



阿公的 秘密基地

澎湖南方四島

撰文：陳穎 繪圖：張振松



處長序

秘密基地——一起去探奇

各位大朋友、小朋友：

大家好！

相信你們對於擁有「陽光、沙灘、仙人掌」的澎湖應該不陌生，但是大家認識在澎湖本島南方的4座島嶼——東嶼坪嶼、西嶼坪嶼、東吉嶼及西吉嶼嗎？這裡

擁有特殊的島嶼生態、火山玄武岩地形及澎湖當地人文

歷史遺跡，更因為洋流與海底地形的交互作用，帶來



充沛的營養鹽，造就澎湖南方四島豐富的海洋資

源，深具成為國家公園的潛力。

《阿公的秘密基地》以澎湖南方四島為主題，故事繪本呈現雄壯的玄武岩地形和令人著迷的島嶼風光，島上的人們善用自然資源，與自然和平相處，還有對於家鄉的眷戀，令人既感動又好奇，相信大家讀了以後，一定會很想去拜訪這個南方樂園。

海洋國家公園管理處從去年年度開始規劃專屬於青少年

年朋友們的科學繪本，當然，我們也沒遺忘了小朋友，今年度特別量身訂做了以澎湖南方四島及東沙環礁國家公園為主題的兒童繪本，完成《阿公的祕密基地》及《果實漂漂》，並搭配多媒體有聲光碟，希望小小讀者能透過我們的設計，遊歷美麗的海島，欣賞海洋生物的多樣面貌。



誠摯邀請大家，跟著小女孩的腳步，一同前往澎湖南方四島拜訪阿公阿嬤，看看蔚藍的大海，泡泡清澈的海水，讚嘆玄武岩奇觀，聽聽石塔的傳說，仰望數不盡的星星在夜裡閃耀。

現在就請大家翻開《阿公的祕密基地》，跟著小女孩，搭上航向澎湖的船，一同遨遊澎湖南方四島吧！

海洋國家公園管理處 處長 楊模麟 謹識







澎湖南方四島的海水好藍，

比藍色蠟筆更藍更美。

海浪搖得很輕很輕，海面很平很平，

看起來像一面超級大鏡子。



一大清早，

老漁夫就坐在廟前修補漁網，

有時抬起頭，望著碼頭。

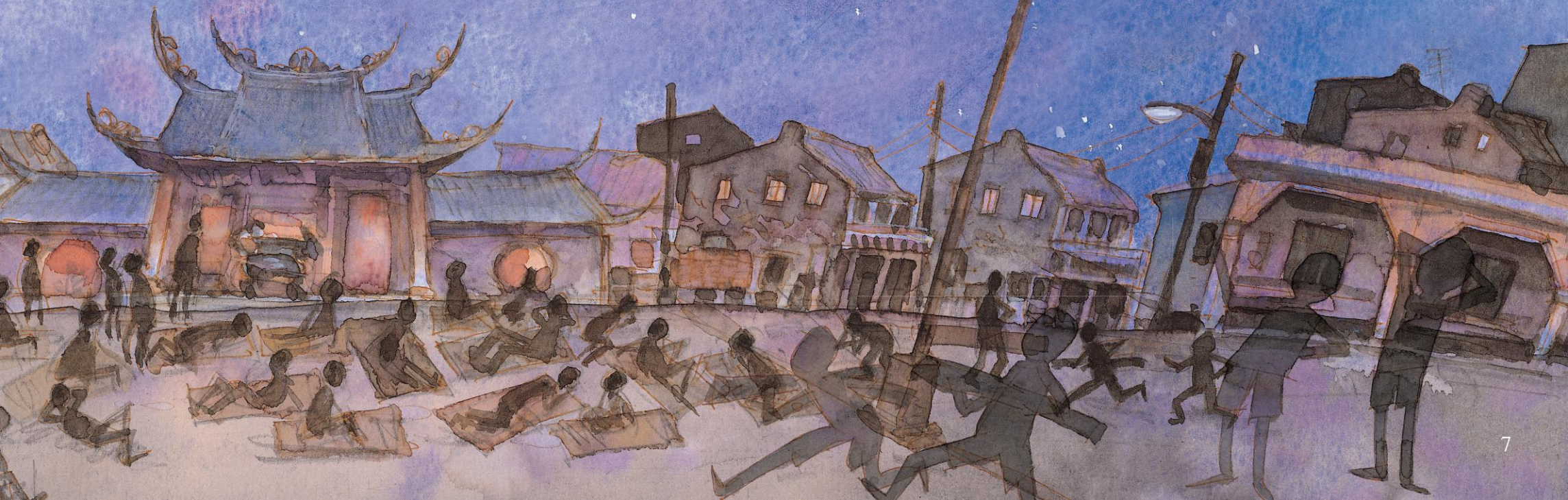
他對著廟埕瞄了一眼，

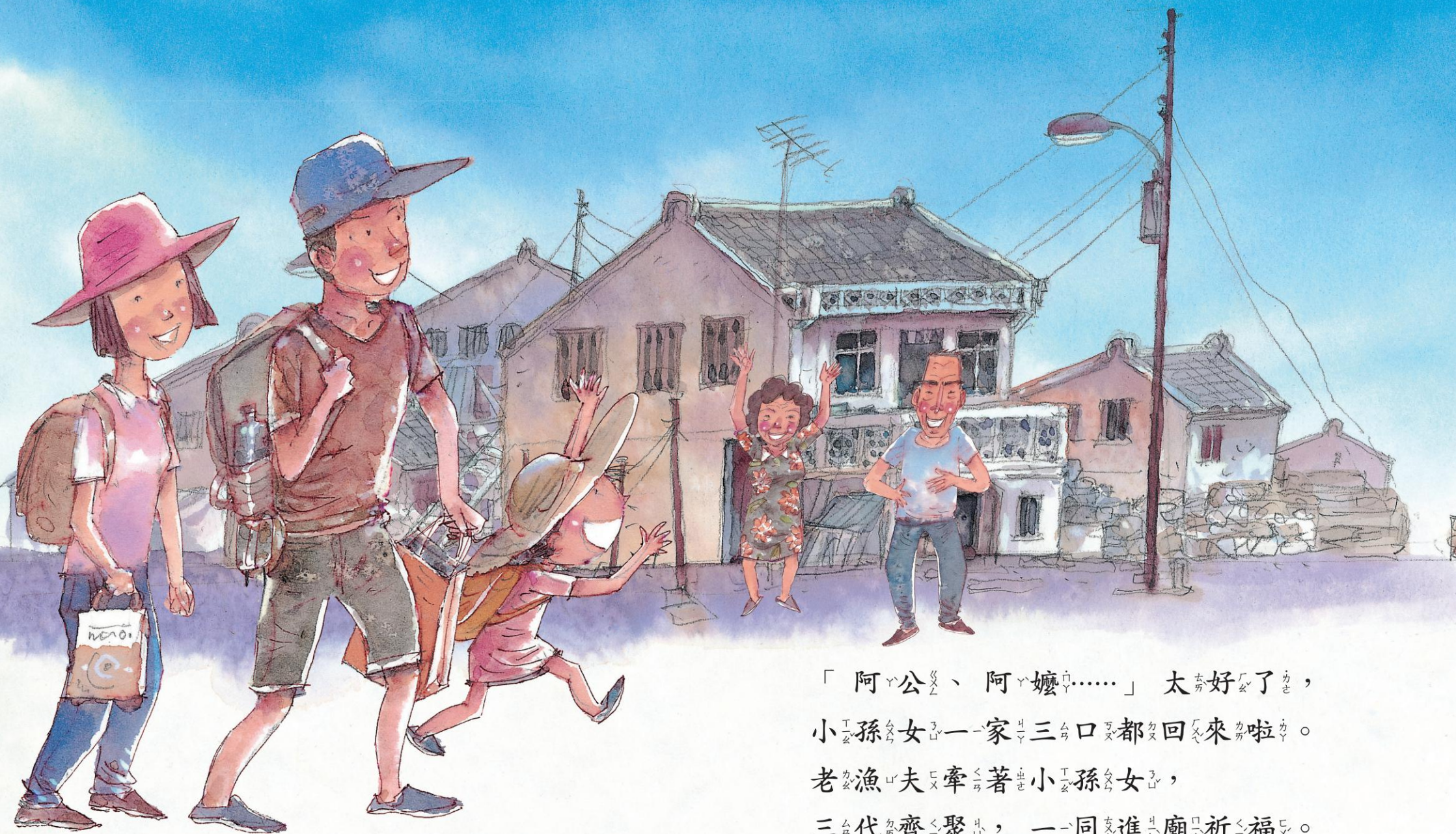
想起小時候的夏夜，

碼頭外的海浪一波又一波，

廟埕上有小朋友數著星星，

進入甜甜的夢鄉。





「阿公、阿嬤……」太好了，
小孫女一家三口都回來啦。
老漁夫牽著小孫女，
三代齊聚，一同進廟祈福。



小孫女雙手合十，
滿臉虔誠，可愛的模樣，
讓阿公阿嬤既感慨又欣慰。

阿嬤帶著小孫女穿梭在小路上，

石頭厝一間又一間，還有美麗的洋樓。

阿嬤說她和阿公從小就與珊瑚住在一起。

「騙人，你們又不是魚！」

「可是我們的老屋子是用砗磲石砌的啊。」

「我只聽過咕咾肉。」



阿嬤笑著說：

「跟肉沒關係，它活著的時候是珊瑚。」

「原來砵砵石就是珊瑚呀。」

「對呀，」就像童話故事的開頭，

阿嬤說：「從前從前，有一天，
你爸爸在砵砵石屋出生了……」



逛呀逛呀，祖孫倆一路上遇見好多羊。

阿嬤說以前住在南方四島的人，

比現在的羊還多呢。

「看，羊走在牆頭上！」

哈——哈——，阿嬤笑得很開心，



她_{ㄉㄞˊ}指_ㄓ著_ㄓ山_ㄕ坡_ㄆ上_{ㄨㄥˊ}一_ㄟ格_ㄍ一_ㄟ格_ㄍ的_ㄉ方_ㄈ塊_ㄎ說_ㄕ：

「小_ㄒ島_ㄉ風_ㄈ大_ㄉ，爲_ㄌ了_ㄌ替_ㄊ農_ㄨ作_ㄨ物_ㄨ擋_ㄉ風_ㄈ，
才_ㄘ用_ㄩ石_ㄕ頭_ㄊ堆_ㄉ牆_ㄑ，叫_ㄐ做_ㄉ『菜_ㄘ宅_ㄓ』。」

「聽_ㄊ起_ㄑ來_ㄌ像_ㄒ給_ㄉ菜_ㄘ住_ㄓ的_ㄉ房_ㄈ子_ㄗ。」

「說_ㄕ對_ㄉ一_ㄟ半_ㄑ，菜_ㄘ宅_ㄓ可_ㄉ沒_ㄉ有_ㄉ屋_ㄨ頂_ㄑ喔_ㄛ。」

阿_ㄚ嬭_ㄉ回_ㄉ頭_ㄊ望_ㄌ了_ㄌ望_ㄌ自_ㄐ家_ㄓ的_ㄉ菜_ㄘ宅_ㄓ說_ㄕ：

「拔_ㄉ幾_ㄑ根_ㄑ蔥_ㄑ回_ㄉ去_ㄑ炒_ㄉ菜_ㄘ吧_ㄛ，很_ㄌ香_ㄨ呢_ㄛ，

你_ㄩ爸_ㄉ爸_ㄉ總_ㄉ是_ㄉ說_ㄕ這_ㄓ裡_ㄌ的_ㄉ蔥_ㄑ最_ㄉ有_ㄉ味_ㄨ道_ㄛ。」



「那裏有一座紅色的金爐耶。」

阿嬤笑歪了腰：「憨囡仔，那是石塔。」

「我覺得石塔像一顆大印章。」

「就像你愛看的卡通，把惡煞……」

「封印起來！」

「呵呵呵……不過，」阿嬤又說：



「石塔不_レ只_レ是_レ『封印惡煞』而已_レ，
像_レ這_レ一_レ座_レ，就_レ是_レ為_レ了_レ『補風水』才_レ建_レ的_レ呢_レ。」
「什_レ麼_レ是_レ『補風水』？」
「唔_レ，總_レ之_レ就_レ是_レ保_レ佑_レ大_レ家_レ平_レ安_レ順_レ利_レ，賺_レ大_レ錢_レ啊_レ。
等_レ你_レ再_レ大_レ一_レ點_レ就_レ會_レ懂_レ。」



老漁夫吶喊着：「走，我們去浮潛。」

「萬歲！」小孫女可樂了。



海_レ底_カ世_ハ界_セ花_ハ花_ハ綠_カ綠_カ， 有_マ的_カ珊_ハ瑚_ハ搖_ム搖_ム擺_ウ擺_ウ，
這_コ兒_ル一_ハ朵_ク， 那_コ兒_ル一_ハ叢_ク。

「啊_ア， 藍_カ手_ハ指_サ！」 海_レ星_ハ大_ク喇_カ喇_カ地_カ趴_タ著_キ。

「嚇_ヒ， 黑_カ魔_マ鬼_キ！」 海_レ膽_ハ披_キ著_キ針_チ刺_カ外_ハ套_ホ。

魚_レ兒_ル游_マ來_カ游_マ去_ク， 忽_チ東_カ忽_チ西_カ，

跟_テ小_ハ女_メ孩_コ玩_マ起_キ遊_ブ戲_ハ來_カ了_キ。



漁夫一家人乘著小船出海。

小女孩和媽媽都說島上的岩石黑得像木炭。

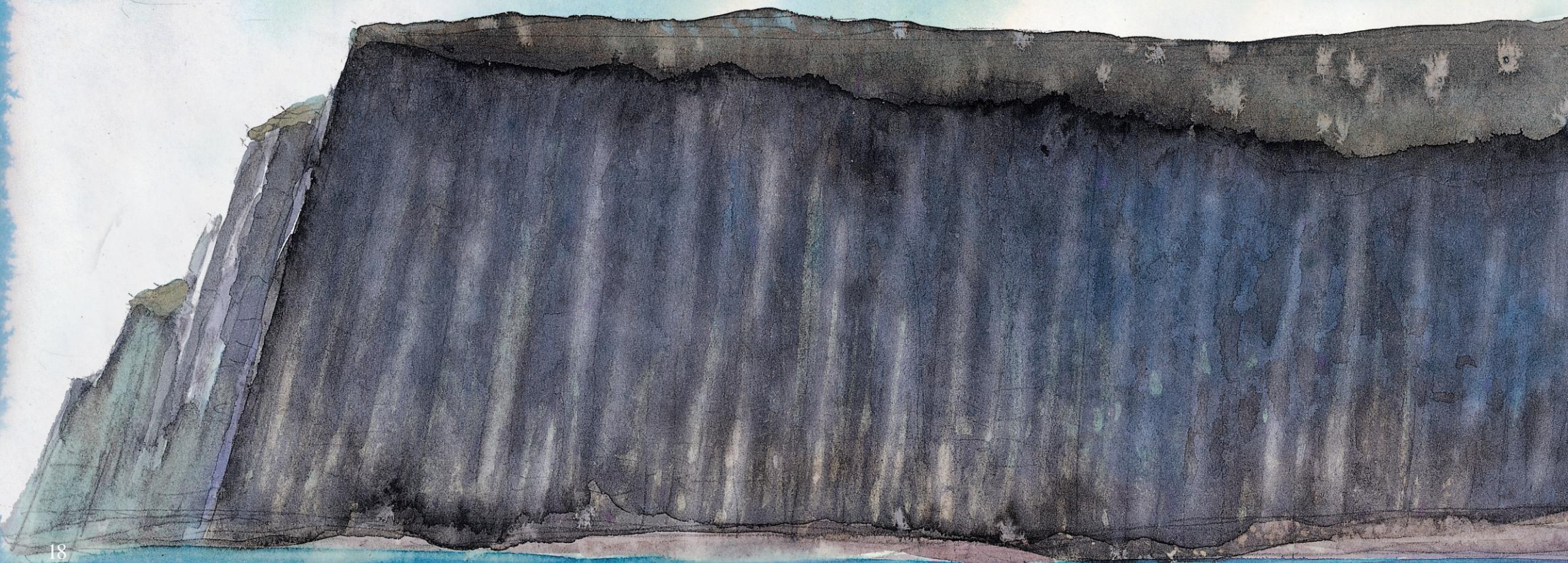
爸爸說那是「玄武岩」，

阿公說那就是澎湖人的「黑石」。

「看起來像柱子，乖乖排排站……哇……大家看，」

小女孩尖聲叫著：「那是什麼？」

哈——哈——哈——阿公笑得又得意又開心：



「這_し個_こ灶_カ籠_カ可_カ是_ハ我_シ的_カ超_イ級_ヒ秘_シ密_シ基_チ地_カ喔_セ。」

「太_ホ酷_ク了_カ！」小_コ女_メ孩_ガ的_カ驚_ヒ呼_フ聲_シ壓_シ過_シ了_カ船_{フネ}浪_カ。

「這_し個_こ灶_カ籠_カ啊_ヤ，」媽_{ハハ}媽_{ハハ}滿_ム臉_カ甜_カ蜜_カ地_カ說_ハ：

「以_イ前_マ你_ニ爸_ヤ爸_ヤ常_イ常_イ帶_カ我_シ來_カ。」

爸_ヤ爸_ヤ接_シ著_シ說_ハ：「現_イ在_マ是_ハ你_ニ的_カ秘_シ密_シ基_チ地_カ囉_セ。」





趁著退潮，一家人登上無人島，
寬闊的海蝕平台讓小女孩大開眼界。

「好多螃蟹，還有太陽燧足。」

她指著潮池問爸爸：「誰在這兒養魚？」

「老天爺養的呀。」爸爸一臉神秘地說。

「才不是咧，」媽媽揭開謎底：

「是來不及游回大海的魚啦。」

「嗯，只說對一半。」阿公說：

「有些魚本來就住在這裡！」

他們回到船上，繞著無人島轉了一圈，
爸爸說：「以前阿公常常帶我來這裡釣魚，
真令人懷念啊。」

說著說著，老漁夫垂下釣竿，
一轉眼就釣了四、五條臭肚魚。

「阿公好厲害，多釣幾條嘛。」

老漁夫搖搖頭：「這些就夠吃了。」





夏日天色暗得晚，一家人在院子裡圍著桌吃晚餐。

烏尾鮫煎得油亮油亮，是老漁夫昨天的漁獲。

「這是紫菜，」阿嬤說：「去年冬天在無人島採到的。」

「今天我第一次出海就大豐收，」小孫女搶著說：

「就是這鍋鮮魚湯啦。」

「還有，還有，蔥很香，對不對？」

在大家的笑聲中，小女孩宣告：

「是我從菜宅裡拔來的！」





全家人來到碼頭邊散步，夜風涼涼，好舒服。

雲散開了，星星開始眨眼。

「一、二、三……」小女孩數著。

「數不清啦！」

夜漸漸深了，睡意如迷人海，一波一波輕拍著小女孩。

阿嬤的雙臂像一艘小船，溫柔地搖著小孫女，

航行在甜甜的海島夢鄉。

她說：「乖孫，你數的星星你爸爸也數過呢。」

假_ㄅ期_ㄩ結_ㄉ束_ㄌ這_ㄓ一_ㄟ天_ㄊ，全_ㄑ家_ㄩ人_ㄇ早_ㄉ早_ㄉ起_ㄩ床_ㄌ，

行_ㄒ李_ㄌ前_ㄩ一_ㄟ天_ㄊ就_ㄓ整_ㄌ理_ㄌ好_ㄌ了_ㄌ，

阿_ㄚ嬭_ㄩ卻_ㄩ還_ㄩ忙_ㄌ著_ㄓ打_ㄌ包_ㄌ鮮_ㄒ魚_ㄌ、紫_ㄗ菜_ㄌ。

老_ㄌ漁_ㄌ夫_ㄌ鎖_ㄌ上_ㄌ門_ㄌ，拿_ㄌ了_ㄌ根_ㄌ木_ㄌ頭_ㄌ把_ㄌ門_ㄌ牢_ㄌ牢_ㄌ固_ㄌ定_ㄌ。

「阿_ㄚ公_ㄌ，爲_ㄌ什_ㄌ麼_ㄌ把_ㄌ門_ㄌ綁_ㄌ得_ㄌ緊_ㄌ緊_ㄌ的_ㄌ？」

「不_ㄌ讓_ㄌ風_ㄌ把_ㄌ門_ㄌ吹_ㄌ開_ㄌ呀_ㄌ！」阿_ㄚ公_ㄌ說_ㄌ：

「你_ㄌ要_ㄌ回_ㄌ馬_ㄌ公_ㄌ，我_ㄌ跟_ㄌ阿_ㄚ嬭_ㄌ也_ㄌ想_ㄌ去_ㄌ臺_ㄌ南_ㄌ看_ㄌ看_ㄌ老_ㄌ朋_ㄌ友_ㄌ。」

阿_ㄚ嬭_ㄌ說_ㄌ：「他_ㄌ們_ㄌ不_ㄌ常_ㄌ回_ㄌ來_ㄌ，

可_ㄌ是_ㄌ我_ㄌ和_ㄌ阿_ㄚ公_ㄌ都_ㄌ喜_ㄌ歡_ㄌ我_ㄌ們_ㄌ的_ㄌ小_ㄌ島_ㄌ，

喜_ㄌ歡_ㄌ我_ㄌ們_ㄌ的_ㄌ家_ㄌ。」

「所_ㄌ以_ㄌ……你_ㄌ們_ㄌ會_ㄌ回_ㄌ來_ㄌ開_ㄌ門_ㄌ？」

「對_ㄌ！」阿_ㄚ公_ㄌ和_ㄌ阿_ㄚ嬭_ㄌ笑_ㄌ眯_ㄌ了_ㄌ眼_ㄌ。

「那_ㄌ我_ㄌ也_ㄌ要_ㄌ回_ㄌ來_ㄌ開_ㄌ門_ㄌ！」



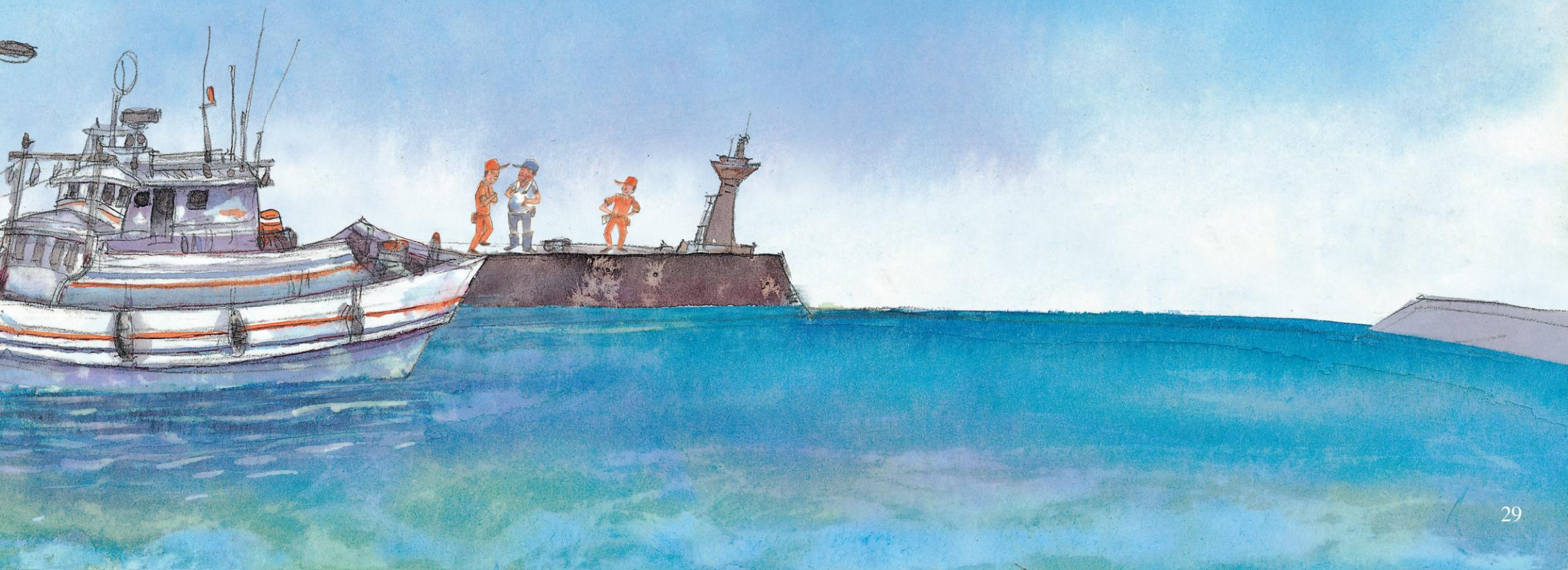


笑^{ㄩˊ}聲^{ㄕㄨㄥ}哈^{ㄏㄚ}哈^{ㄏㄚ}哈^{ㄏㄚ}，

來^{ㄌㄞˊ}自^ㄉ南^{ㄋㄤ}方^{ㄈㄨㄥ}小^{ㄒㄩㄥ}島^{ㄉㄠ}的^ㄉ船^{ㄇㄨㄢ}兒^ㄉ滿^ㄇ載^ㄇ歡^{ㄏㄨㄢ}樂^{ㄌㄝˊ}，

發^{ㄈㄚˊ}動^ㄉ引^{ㄩㄥ}擎^{ㄑㄩㄥ}撲^{ㄆㄨ}撲^{ㄆㄨ}撲^{ㄆㄨ}，

航^{ㄏㄨㄥ}向^{ㄨㄥ}湛^{ㄓㄢ}藍^{ㄌㄞˊ}無^ㄨ邊^{ㄅㄧㄢ}的^ㄉ大^{ㄉㄞˊ}海^{ㄏㄞˊ}去^ㄑ囉^{ㄌㄞˊ}。



黑石與白石 ——澎湖南方四島



澎湖南方四島在哪裡呢？首先在地圖上找到澎湖本島，往南看見望安島，再往南——東嶼坪嶼和西嶼坪嶼就在望安島的南邊，七美嶼的東北方，兩座小島離得很近，好像一座島被分成兩半；東、西嶼坪的東方有西吉嶼和東吉嶼，這四座島嶼就是「澎湖南方四島」了。

從東吉嶼到臺南，與東吉嶼到澎湖本島的距離差不多，所以，以前東吉嶼的漁民反而比較常往臺南跑。他們捕了魚就往臺南送，收入豐



澎湖位置圖



澎湖地圖



厚，吃白米飯，住洋樓，規模愈大的代表家業愈興隆，到島上逛一趟，可以看見不少洋樓上刻著商號，像是「吉泉」、「吉利發」等，那就是從前經營漁獲的商號。澎湖典型的人文地景「砵砵石厝」以及「菜宅」，在澎湖南方四島也都保存著，那是用撈上岸的珊瑚，以及玄武岩蓋成的。

珊瑚是海洋中的生物，色彩繽紛，死後留下白色的骨骼，因此澎湖人俗稱砵砵石，也就是「白石」；玄武岩堅硬黑亮，澎湖人就叫它「黑石」。古人就地取材，千辛萬苦從岸邊搬珊瑚去蓋房子，有的還搭配玄武岩，「黑白雙石」構成的屋子與菜宅，不但堅固，還冬暖夏涼；但經濟加上環境保育的因素，如今已不可能再用黑、白石蓋屋，因此黑、白石屋也是澎湖南方四島重要的人文資產。



東吉嶼洋樓



菜宅



從東嶼坪嶼遠望西嶼坪嶼



安全寶塔



金龍塔

澎湖南方四島每一座島上都有縱橫密布的圍牆，看起來像是用來對抗敵人的設施，其實，功能可多了：在東吉嶼，石牆的主要功能是作為軍事防禦；西吉嶼的石牆是作為水土保持以及補風水之用；而東、西嶼坪的石牆，則是用來防風種菜，人們稱為「菜宅」。菜宅對當地人非常重要，少了菜宅，蔬菜遭到風損，交通又不便，蔬果匱乏，日子會過得更辛苦。

石塔是澎湖地區的辟邪物，人們相信石塔也可以鎮風。澎湖南方四島的石塔多半用來解決風水問題，保護村莊不受到鬼魅的危害。東嶼坪嶼有金龍塔和池府塔，東吉嶼有虎頭山塔，西吉嶼的石塔最多，有彎墩頭塔、安全寶塔、沙溝塔和麒麟寶塔。

除了特殊的人文景觀以外，澎湖群島的自然地景更是獨特而珍貴，這裡主要是玄武岩流溢流形成的火山島。

澎湖南方四島大約是1100萬年前形成的玄武岩火山島，其中以西吉嶼的柱狀玄武岩最為壯麗；「灶籠」是個透天海蝕洞，海潮湧進、明暗交錯，透涼如水，如夢似幻。

島嶼四周的海域是珊瑚喜愛的棲地。珊瑚蟲在南方四

西吉嶼「灶籠」。



島落腳後開枝散葉，慢慢成長，

終於長成了海中熱帶雨林。珊瑚礁是海中生物喜歡棲息的地方，也

提供了許多食物，這裡聚集了五顏六色的珊瑚礁魚類，以及海星、海參、海膽、蝦蟹……，珊瑚礁生態系真是色彩絢麗，豐富多樣。

此外，無數的島礁也是澎湖群島的特色之一，島礁形狀各異，生態資源豐富，人們也會在島礁上採集紫菜、螺貝或是釣魚，澎湖南方四島周邊的附屬小島中最知名的島礁為頭巾、鐵砧，鄰近東嶼坪嶼，是最適合做潮間帶觀察的地方，同時也是熱門的磯釣地點；但部分區域已列入「澎湖玄武岩自然保留區」，登島必須申請。

澎湖南方四島附近，有洋流帶來豐富食物，吸引魚蝦聚集，自古就是很棒的漁場。嘉鱻、臭肉鯧、臭肚魚、烏尾鮆……，熱鬧的魚群養活了世世代代的漁夫與他們的家人；不過，澎湖南方四島海域的魚兒愈來愈少了，人們為了生活，不得不離開美麗的島嶼。

每一個離開澎湖南方四島的居民，都想念那兒的風，想念那一片海，還有曾經在島上度過的歲月。

想想看我們能為澎湖南方四島做些什麼？



軸孔珊瑚



雙帶烏尾鮆



澎湖南方四島周圍海域有各種形狀的島礁，海洋資源豐富。





阿公的祕密基地 — 澎湖南方四島

發行人：楊模麟

策劃：呂志廣、徐韶良、王君如

編審：邱郁文、洪國雄、陳月英

執行編輯：陳麗秋

照片提供：海洋國家公園管理處

出版者：海洋國家公園管理處

電話：07-3601898 傳真：07-3601839

地址：81157高雄市楠梓區德民路24號

網址：<http://marine.cpami.gov.tw>

企劃製作：阿之寶手創館

諮詢顧問：宋克義、林幸助

撰文：陳穎

繪圖：張振松

文字編輯：賴秀美

互動光碟：Changing

配樂 / 音效：吳采璋

音控：林文玲

配音員：林文玲、宋岷、呂慶聲、彭瑞珍、林文乾、歐銘芳（依出場順序排列）

美術編輯：曾明誠、陳秀美

地址：97047花蓮市中華路56號 03-8356913

出版年月：中華民國101年12月 版（刷）次：初版

其他類型版本說明：DVD

定價：180元 印製冊數：1000冊

GPN：1010102777 ISBN：978-986-03-4595-7（精裝附數位影音光碟）

展售處

海洋國家公園管理處：高雄市楠梓區德民路24號 07-3601898

<http://marine.cpami.gov.tw>

五南文化廣場：台中市中山路6號 04-2226033

<http://www.wunan.com.tw/>

國家書店松江門市：台北市松江路209號1樓 02-25180207

<http://www.govbooks.com.tw/>

著作權利管理：本書保留所有權。欲使用本書全部或部分內容者，需徵求海洋國家公園管理處同意或書面授權。請洽海洋國家公園管理處，電話：07-3601898